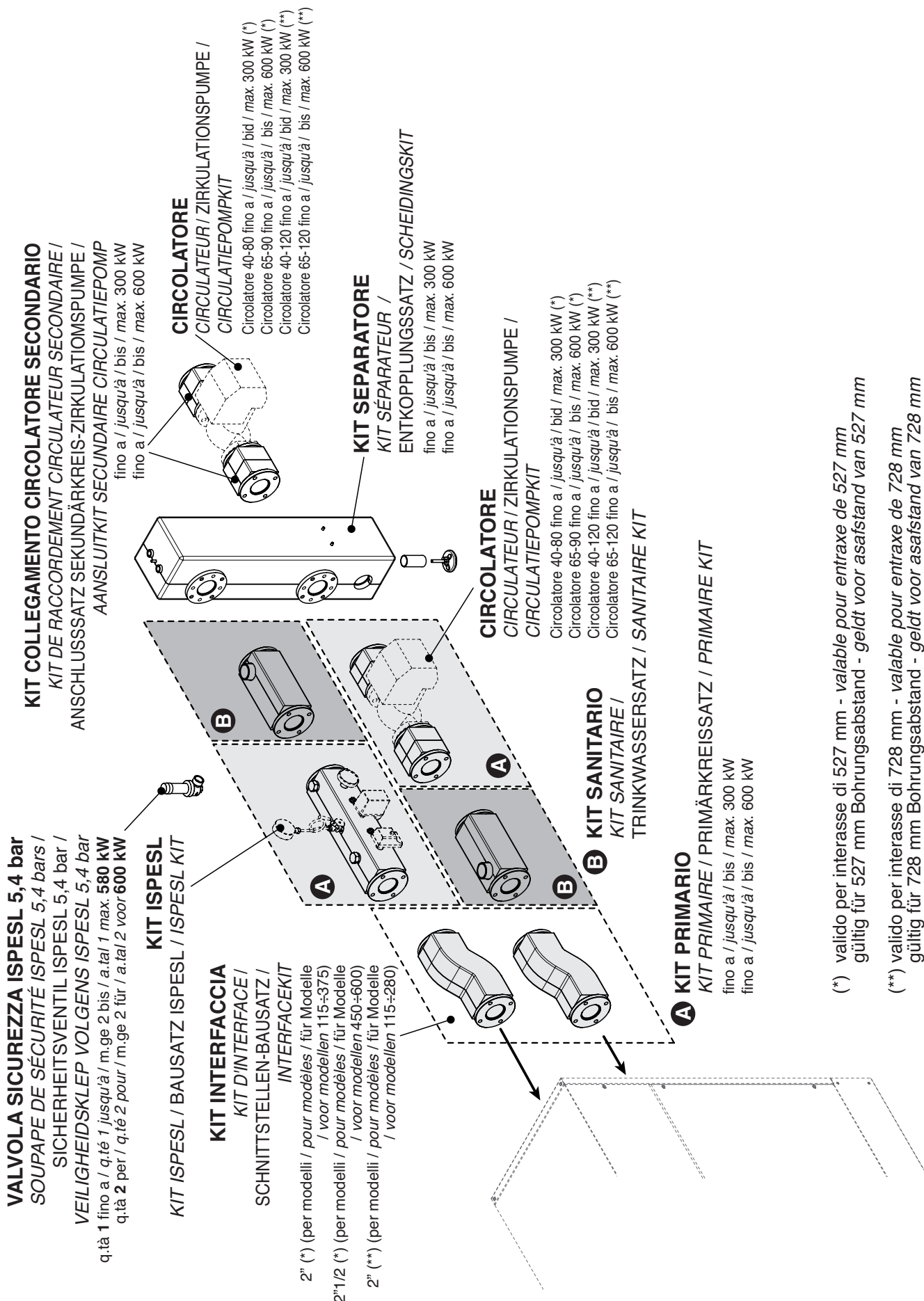


GRUPPI TERMICI A CONDENSAZIONE IN ALLUMINIO CHAUDIÈRES À CONDENSATION EN ALUMINIUM BRENNWERTHEIZEINHEITEN AUS ALUMINIUM CONDENSERENDE VERWARMINGSKETEL VAN ALUMINIUM

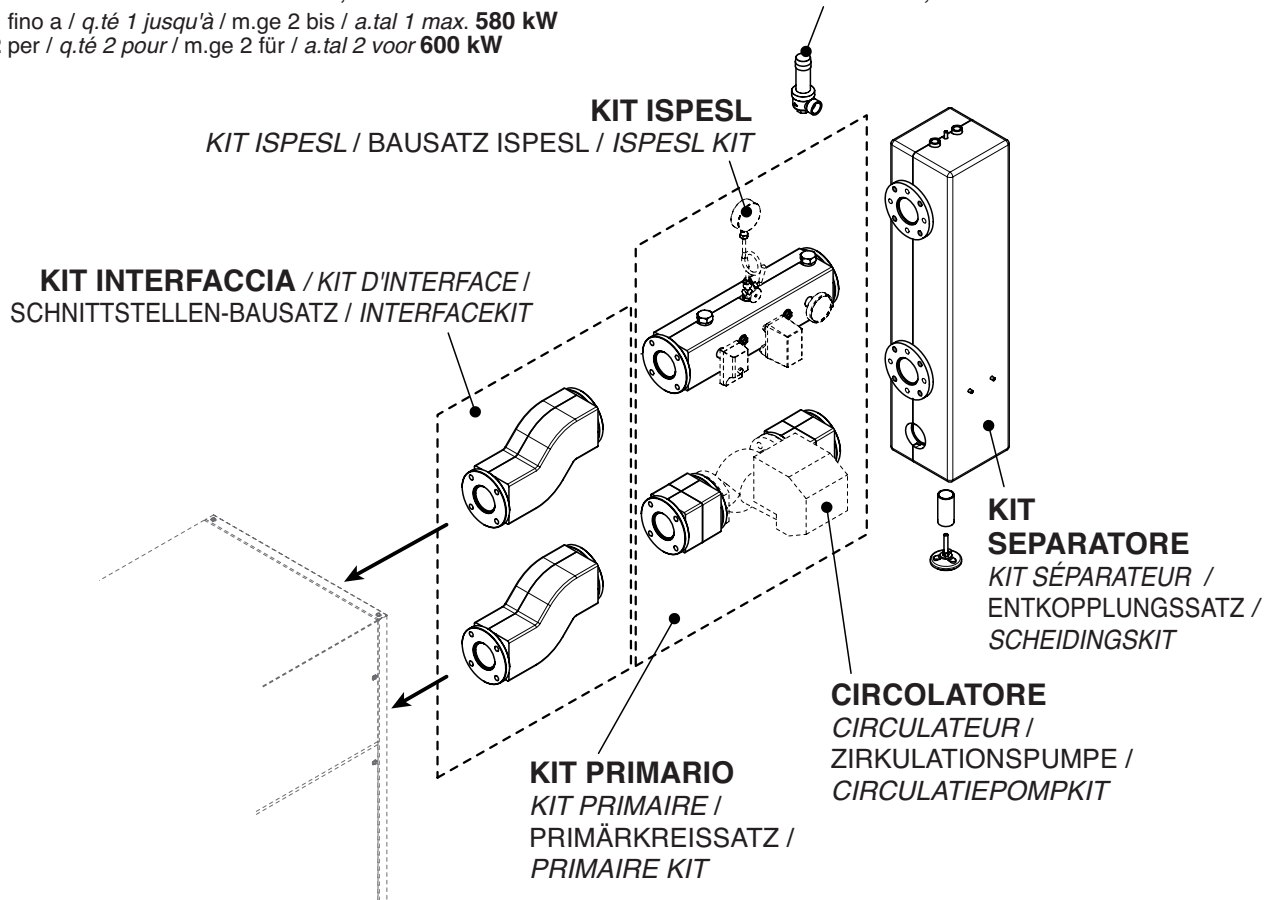


(*) valido per interasse di 527 mm - valable pour entraxe de 527 mm
gültig für 527 mm Bohrungsabstand - geldt voor asafstand van 527 mm

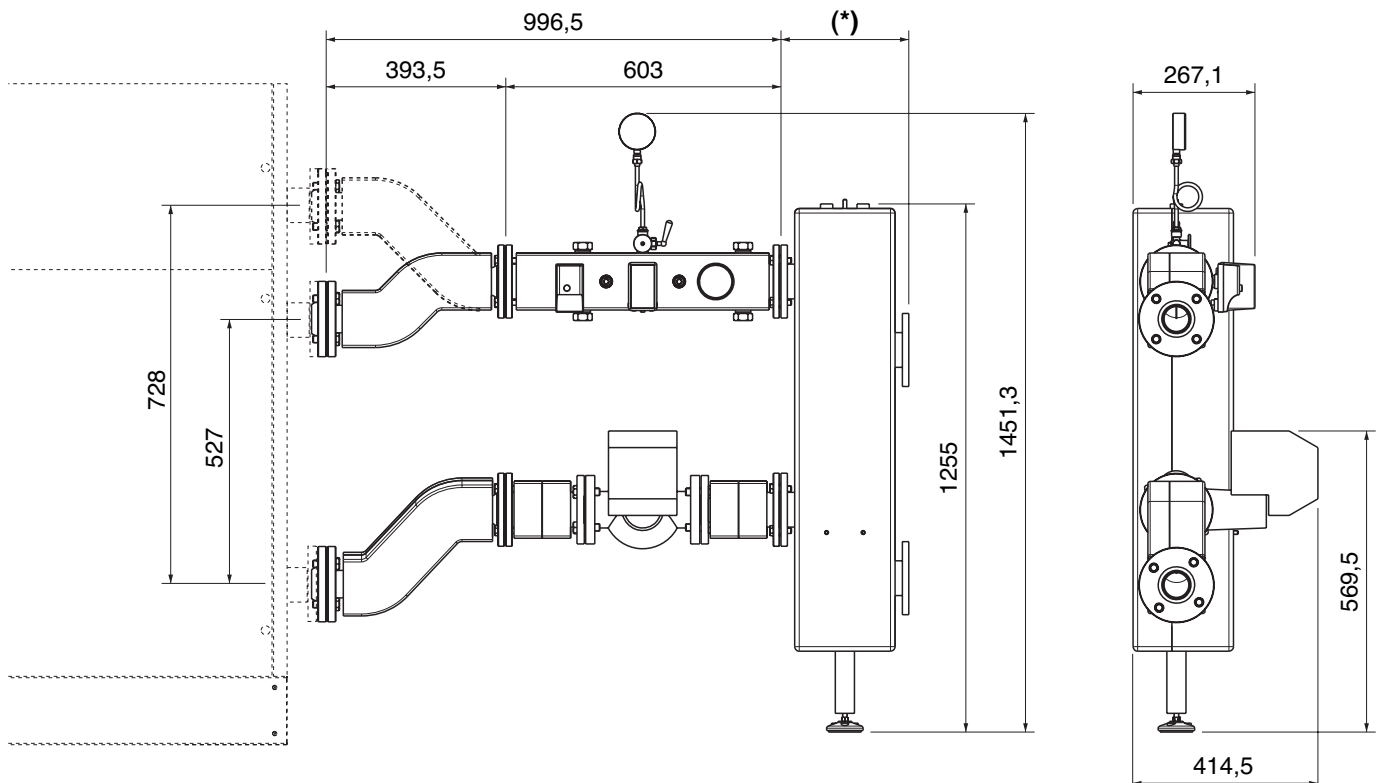
(**) valido per interasse di 728 mm - valable pour entraxe de 728 mm
gültig für 728 mm Bohrungsabstand - geldt voor asafstand van 728 mm

Configurazione 1 / Configuration 1 / Konfiguration 1 / Configuratie 1

VALVOLA SICUREZZA ISPEL 5,4 bar / SOUPAPE DE SÉCURITÉ ISPEL 5,4 bars / SICHERHEITSVENTIL ISPEL 5,4 bar / VEILIGHEIDSKLEP VOLGENS ISPEL 5,4 bar
 q.tà 1 fino a / q.té 1 jusqu'à / m.ge 2 bis / a.tal 1 max. **580 kW**
 q.tà 2 per / q.té 2 pour / m.ge 2 für / a.tal 2 voor **600 kW**



(*) 280 mm - per CP 120 (fino a 300 kW) / pour CP 120 (jusqu'à 300 kW) / für CP 120 (bis 300 kW) / voor CP 120 (max. 300 kW)
 335 mm - per CP 180 (fino a 600 kW) / pour CP 180 (jusqu'à 600 kW) / für CP 180 (bis 600 kW) / voor CP 180 (max. 600 kW)



Configurazione 2 / Configuration 2 / Konfiguration 2 / Configuratie 2

VALVOLA SICUREZZA ISPEL 5,4 bar
 SOUPAPE DE SÉCURITÉ ISPEL 5,4 bars /
 SICHERHEITSVENTIL ISPEL 5,4 bar /
 VEILIGHEIDSKLEP VOLGENS ISPEL 5,4 bar
 q.tà 1 fino a / q.té 1 jusqu'à / m.ge 2 bis / a.tal 1 max. **580 kW**
 q.tà 2 per / q.té 2 pour / m.ge 2 für / a.tal 2 voor **600 kW**

KIT COLLEGAMENTO CIRCOLATORE SECONDARIO
 KIT DE RACCORDEMENT CIRCULATEUR SECONDAIRE /
 ANSCHLUSSSATZ SEKUNDÄRKREIS-ZIRKULATIONSPUMPE /
 AANSLUITKIT SECUNDAIRE CIRCULATIEPOMP

KIT ISPEL
 KIT ISPEL / BAUSATZ ISPEL / ISPEL KIT

KIT INTERFACCIA
 KIT D'INTERFACE /
 SCHNITTSTELLEN-BAUSATZ /
 INTERFACEKIT

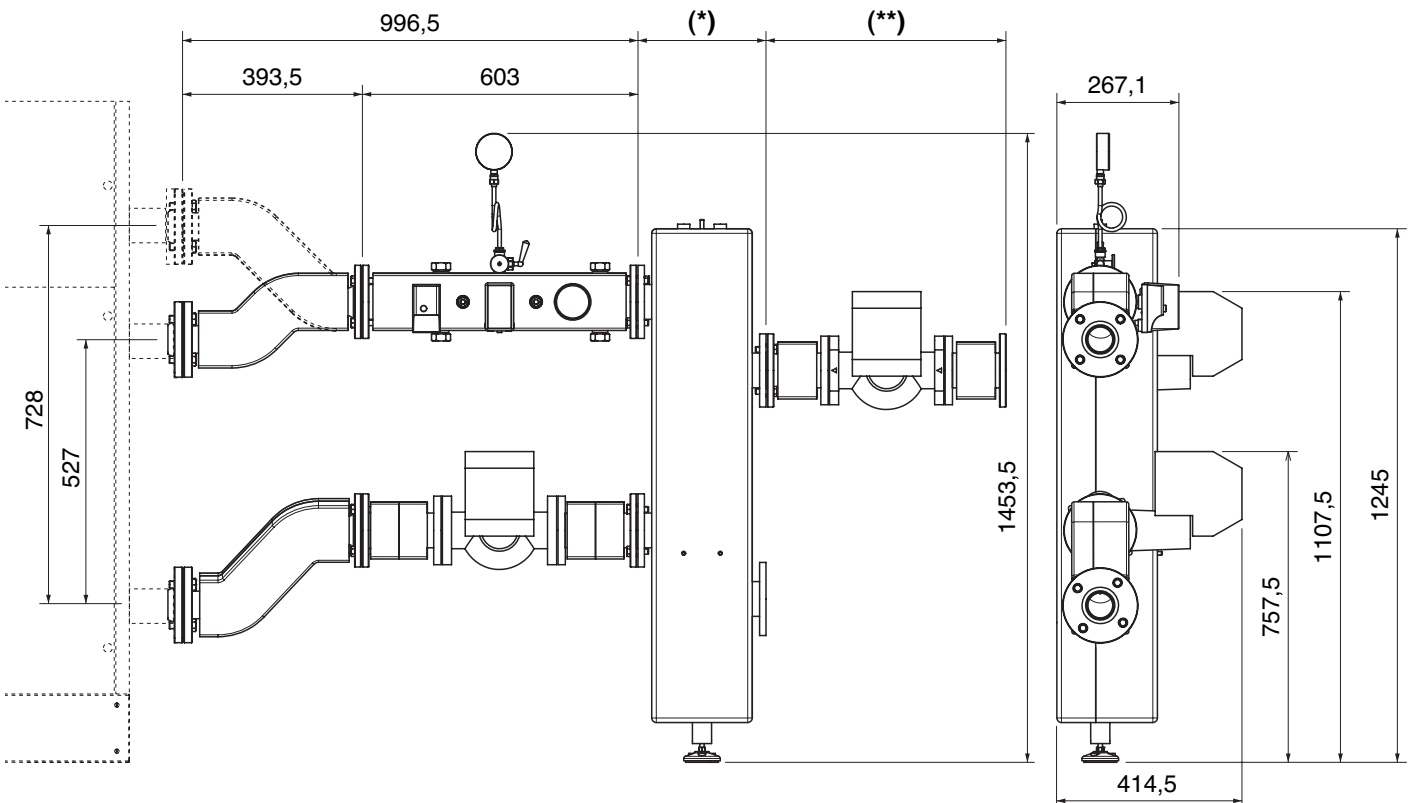
CIRCOLATORE
 CIRCULATEUR /
 ZIRKULATIONSPUMPE /
 CIRCULATIEPOMPKIT

KIT SEPARATORE
 KIT SÉPARATEUR /
 ENTKOPPLUNGSSATZ /
 SCHEIDINGSKIT

CIRCOLATORE
 CIRCULATEUR /
 ZIRKULATIONSPUMPE /
 CIRCULATIEPOMPKIT

KIT PRIMARIO
 KIT PRIMAIRE /
 PRIMÄRKREISSATZ / PRIMAIRE KIT

- (*) 280 mm -per CP 120 (fino a 300 kW) / pour CP 120 (jusqu'à 300 kW) / für CP 120 (bis 300 kW) / voor CP 120 (max. 300 kW)
 335 mm -per CP 180 (fino a 600 kW) / pour CP 180 (jusqu'à 600 kW) / für CP 180 (bis 600 kW) / voor CP 180 (max. 600 kW)
 (***) 525 mm -fino a 300 kW / jusqu'à 300 kW / bis 300 kW / max. 300 kW
 853 mm -fino a 600 kW / jusqu'à 600 kW / bis 600 kW / max. 600 kW



Configurazione 3 / Configuration 3 / Konfiguration 3 / Configuratie 3

VALVOLA SICUREZZA ISPEL 5,4 bar

*SOUPE DE SÉCURITÉ ISPEL 5,4 bars /
SICHERHEITSVENTIL ISPEL 5,4 bar /
VEILIGHEIDSKLEP VOLGENS ISPEL 5,4 bar*
q.tà 1 fino a / q.té 1 jusqu'à / m.ge 2 bis / a.tal 1 max. **580 kW**
q.tà 2 per / q.té 2 pour / m.ge 2 für / a.tal 2 voor **600 kW**

KIT ISPEL

KIT ISPEL / BAUSATZ ISPEL / ISPEL KIT

KIT INTERFACCIA

*KIT D'INTERFACE /
SCHNITTSTELLEN-BAUSATZ /
INTERFACEKIT*

KIT SEPARATORE

*KIT SÉPARATEUR /
ENTKOPPLUNGSSATZ /
SCHEIDINGSKIT*

CIRCOLATORE

*CIRCULATEUR /
ZIRKULATIONSPUMPE /
CIRCULATIEPOMPKIT*

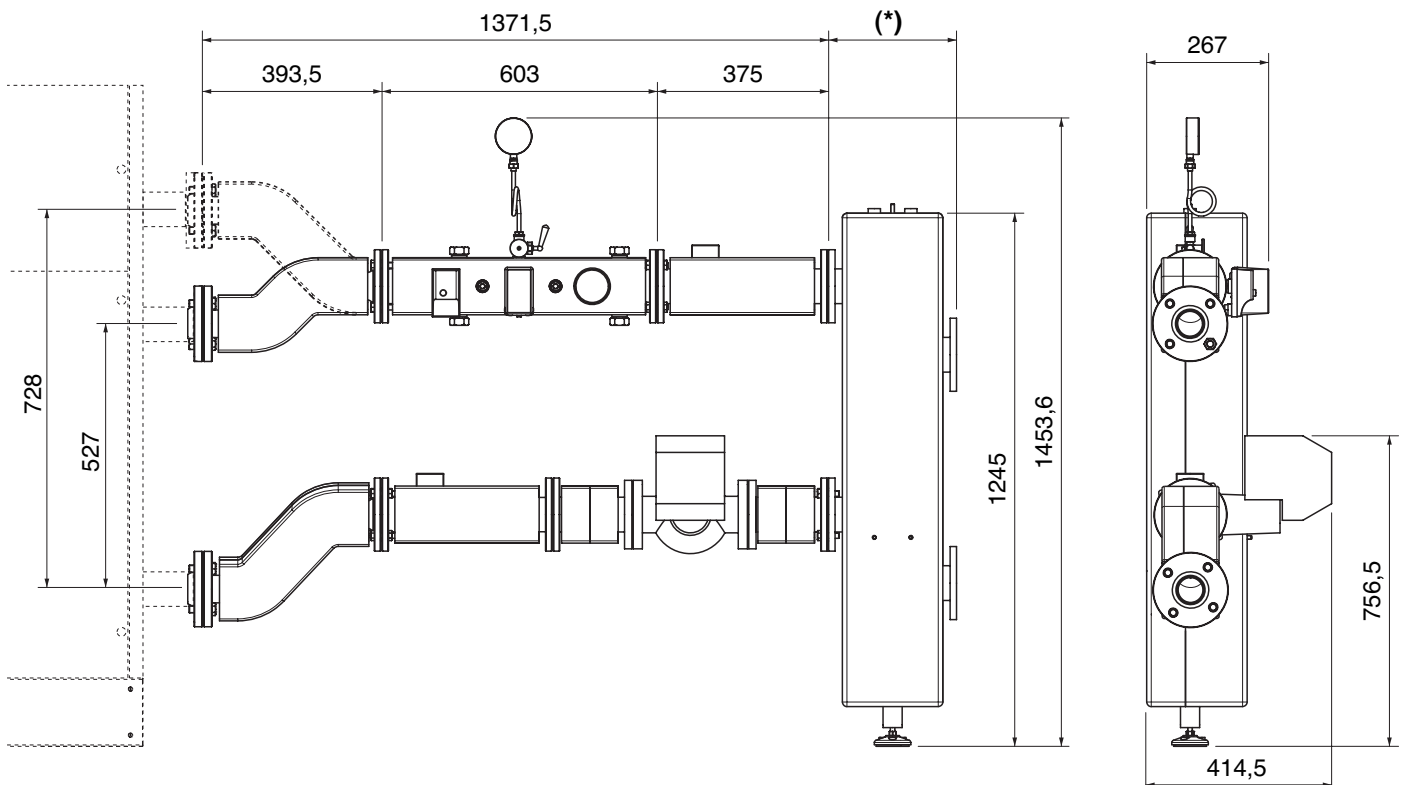
B KIT SANITARIO

*KIT SANITAIRE /
TRINKWASSERSATZ /
SANITAIRE KIT*

A KIT PRIMARIO

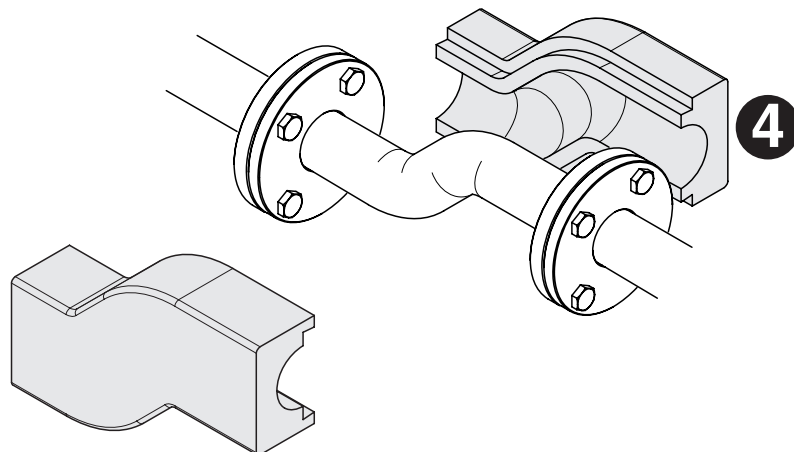
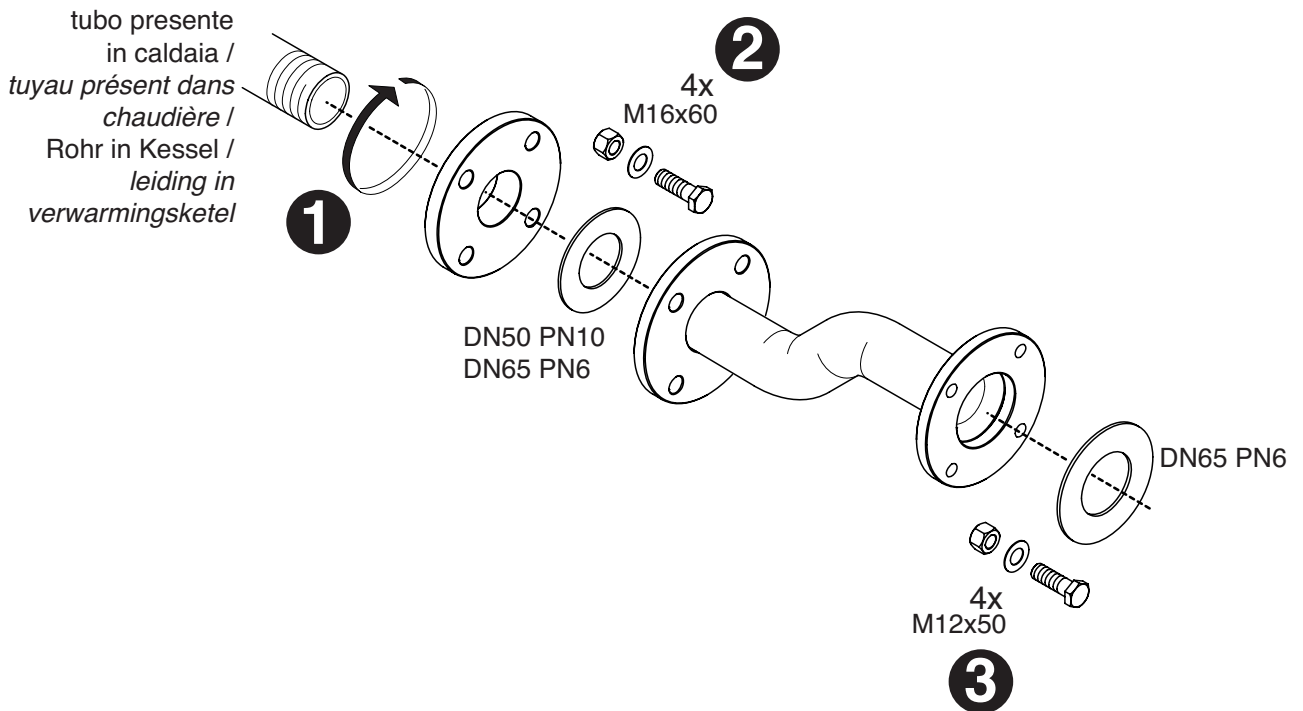
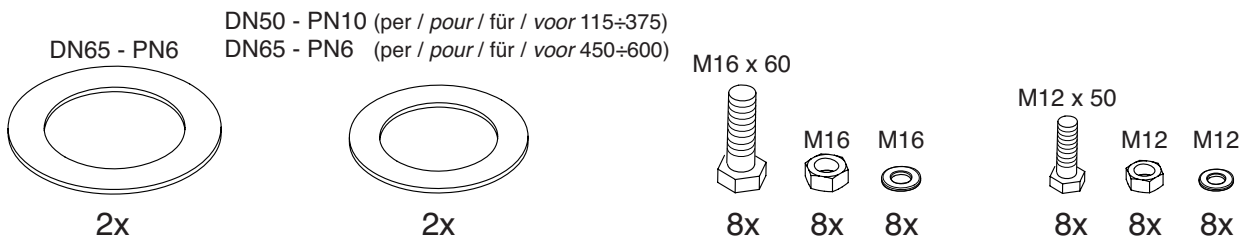
*KIT PRIMAIRE /
PRIMÄRKREISSATZ /
PRIMAIRE KIT*

(*) 280 mm - per CP 120 (fino a 300 kW) / pour CP 120 (jusqu'à 300 kW) / für CP 120 (bis 300 kW) / voor CP 120 (max. 300 kW)
335 mm - per CP 180 (fino a 600 kW) / pour CP 180 (jusqu'à 600 kW) / für CP 180 (bis 600 kW) / voor CP 180 (max. 600 kW)



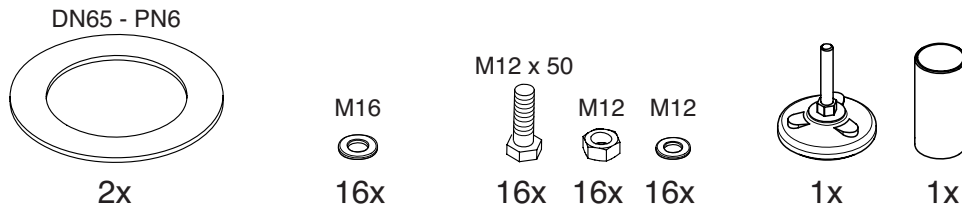
KIT INTERFACCIA

KIT INTERFACE / SCHNITTSTELLEN-BAUSATZ / INTERFACEKIT

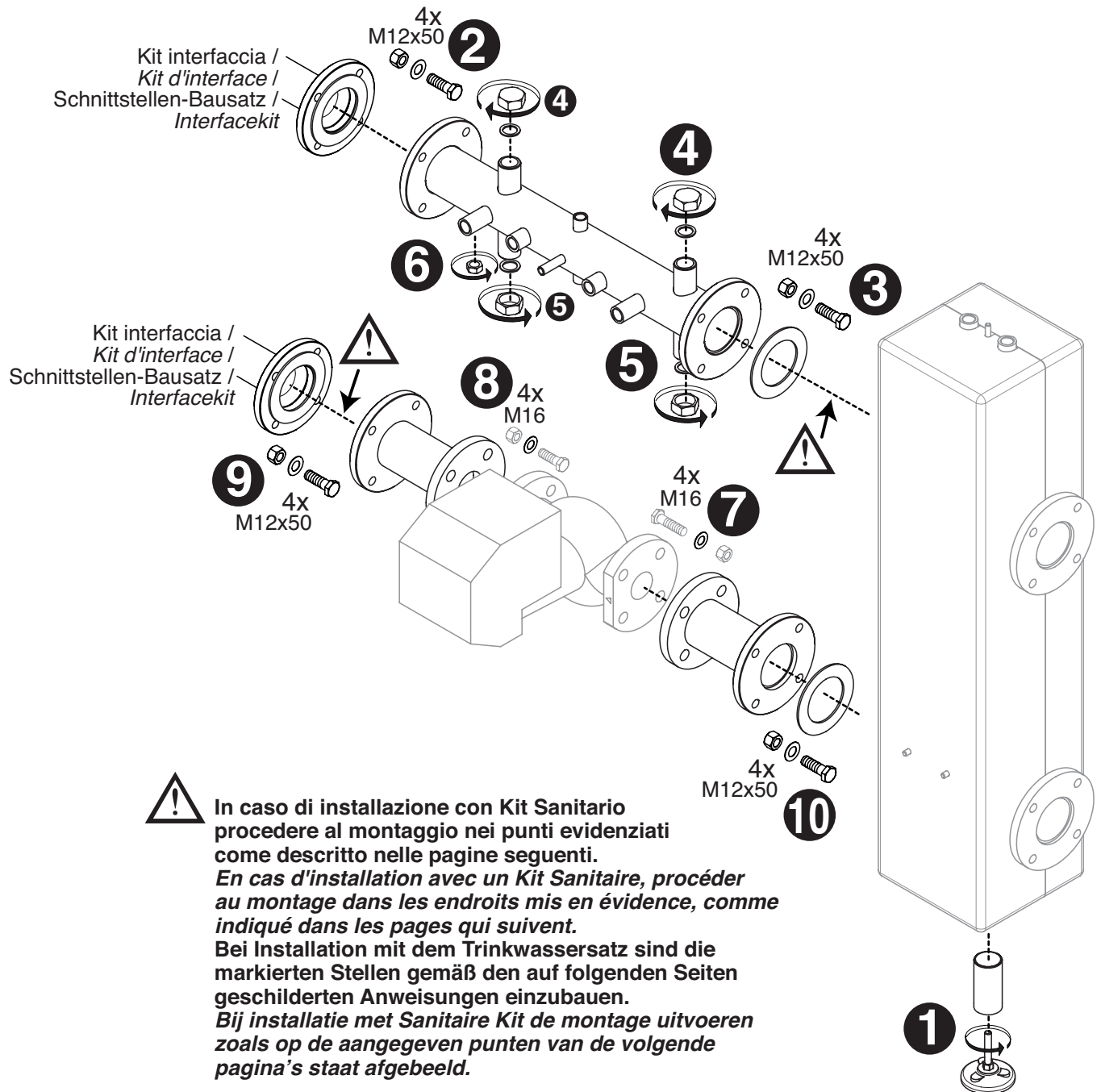


KIT PRIMARIO

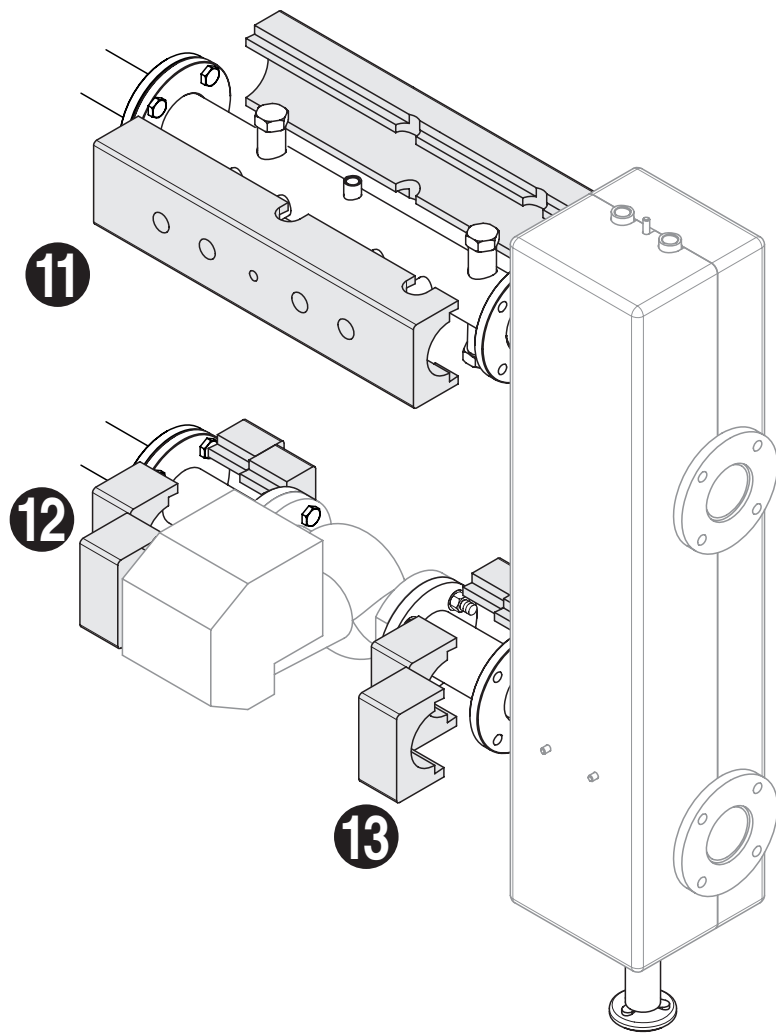
KIT PRIMAIRE / PRIMÄRKRÉISSATZ / PRIMAIRE KIT



(per fissaggio circolatore /
pour fixation circulateur /
zur Befestigung der Zirkulationspumpe /
voor bevestiging circulatiepomp)

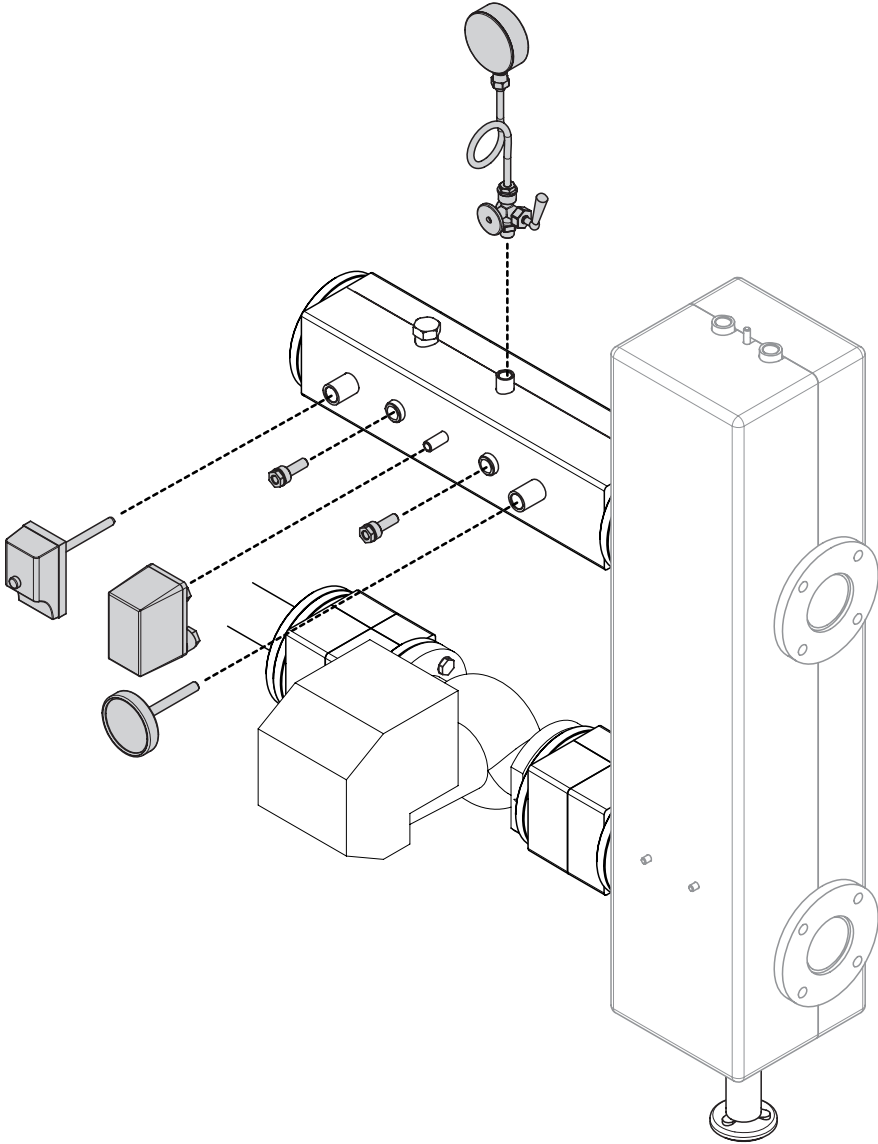


**In caso di installazione con Kit Sanitario
procedere al montaggio nei punti evidenziati
come descritto nelle pagine seguenti.
En cas d'installation avec un Kit Sanitaire, procéder
au montage dans les endroits mis en évidence, comme
indiqué dans les pages qui suivent.
Bei Installation mit dem Trinkwassersatz sind die
markierten Stellen gemäß den auf folgenden Seiten
geschilderten Anweisungen einzubauen.
Bij installatie met Sanitaire Kit de montage uitvoeren
zoals op de aangegeven punten van de volgende
pagina's staat afgebeeld.**



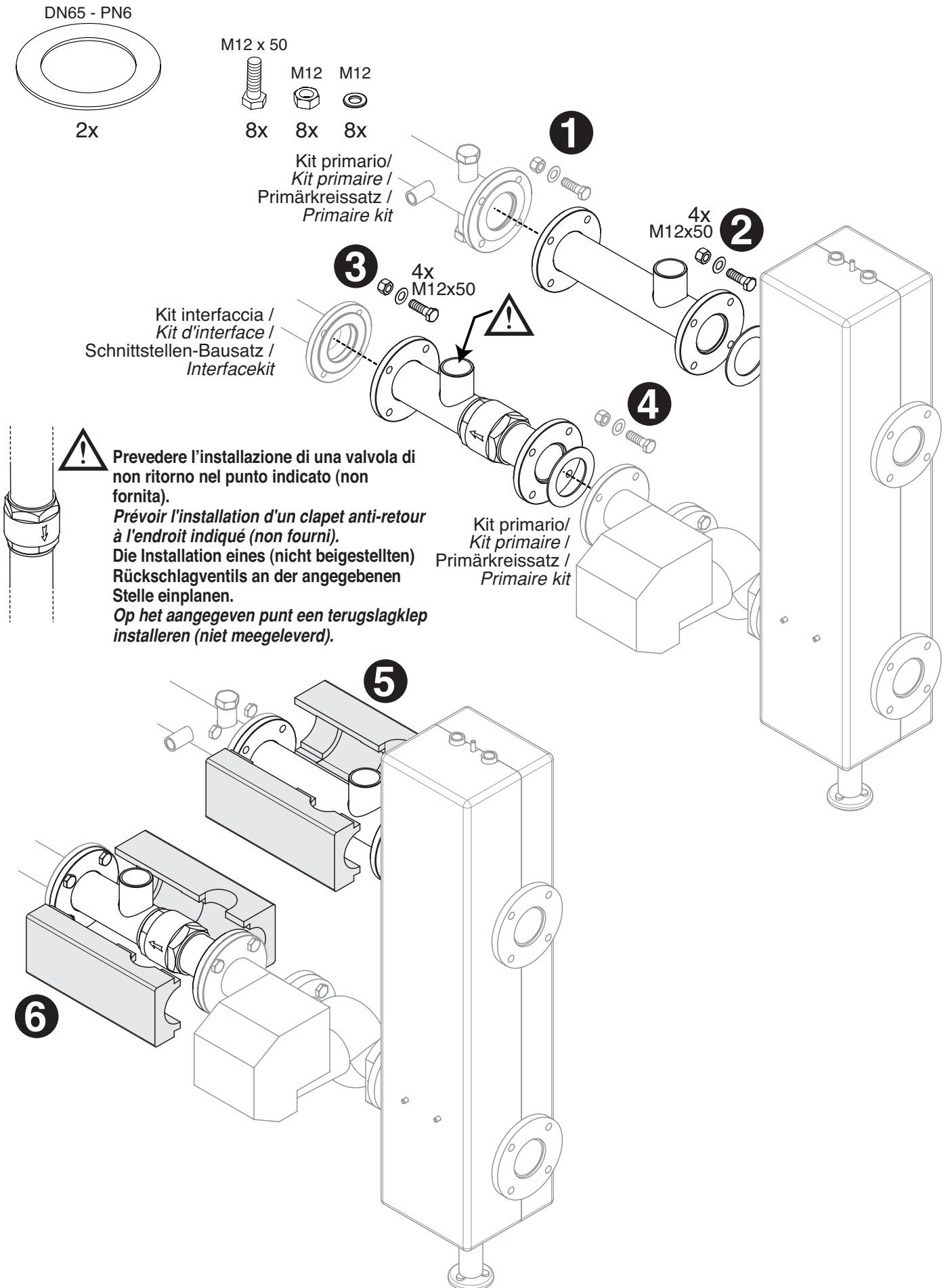
KIT ISPEL

KIT ISPEL / BAUSATZ ISPEL / ISPEL KIT



KIT SANITARIO

KIT SANITAIRE / TRINKWASSERSATZ / SANITAIRE KIT



KIT SEPARATORE (FINO A 300 KW E FINO A 600 KW)

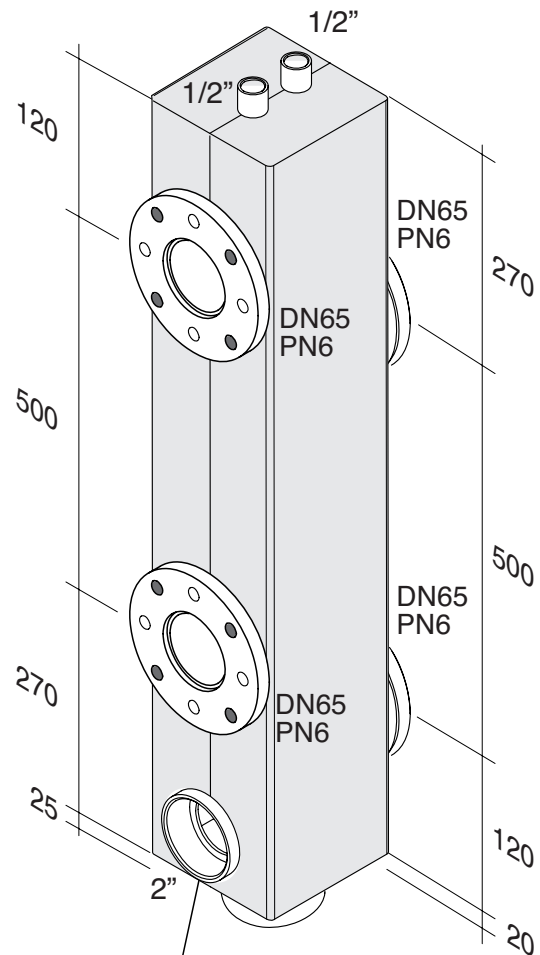
KIT SÉPARATEUR (JUSQU'À 300 KW ET JUSQU'À 600 KW)

ENTKOPPLUNGSSATZ (BIS 300 KW UND BIS 600 KW)

SCHEIDINGSKIT (MAX. 300 KW EN MAX. 600 KW)

CP 120 (sezione interna 120x120)
(*section interne 120x120*)
(Innenquerschnitt 120x120)
(*binnendoorsnede 120x120*)

CP 180 (sezione interna 180x180)
(*section interne 180x180*)
(Innenquerschnitt 180x180)
(*binnendoorsnede 180x180*)



Montare il tappo
Monter le bouchon /
Den Verschluss anbringen /
Breng de dop aan

CIRCOLATORE (FINO A 300 KW E FINO A 600 KW)

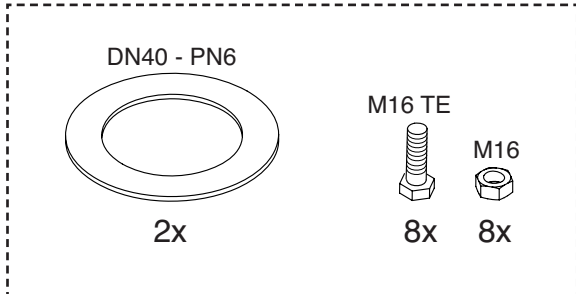
CIRCULATEUR (JUSQU'À 300 KW ET JUSQU'À 600 KW)

ZIRKULATIONSpumpe (BIS 300 KW UND BIS 600 KW)

CIRCULATIEPOMP (MAX. 300 KW EN MAX. 600 KW)

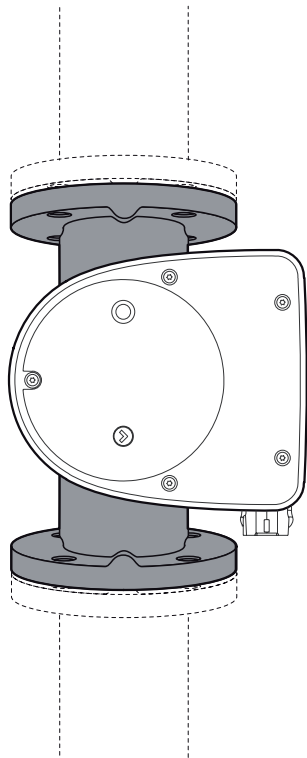
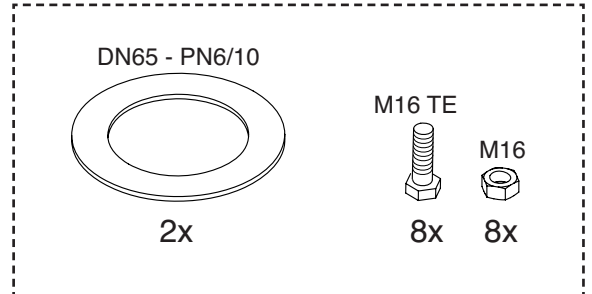
FINO A 300 KW

JUSQU'À 300 KW - BIS 300 KW - MAX. 300 KW



FINO A 600 KW

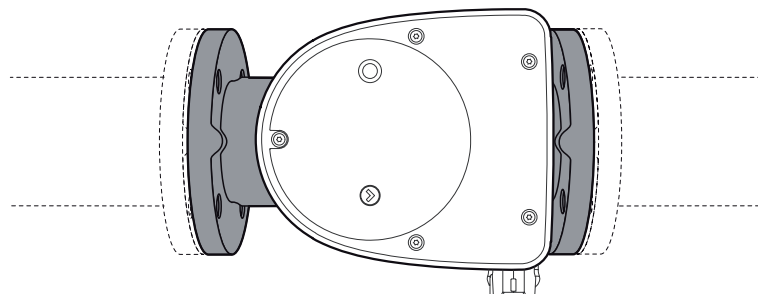
JUSQU'À 600 KW - BIS 600 KW - MAX. 600 KW



**Non sollevare il motore /
Ne pas soulever le moteur /
Den Motor nicht anheben /
De motor niet optillen**



**Il circolatore deve essere installato con
l'albero motore in posizione orizzontale
Le circulateur doit être installé avec l'arbre
moteur en position horizontale /
Die Zirkulationspumpe ist mit waagrecht
Antriebswelle zu installieren /
Installeer de circulatiepomp met de motoras in
horizontale stand**



KIT COLLEGAMENTO CIRCOLATORE SECONDARIO (fino a 300 kW e fino a 600 kW)

KIT DE RACCORDEMENT CIRCULATEUR SECONDAIRE (jusqu'à 300 kW et jusqu'à 600 kW)

ANSCHLUSSSATZ SEKUNDÄRKREIS-ZIRKULATIONSPUMPE (bis 300 kW UND BIS 600 kW)

AANSLUITKIT SECUNDAIRE CIRCULATIEPOMP (max. 300 kW en max. 600 kW)

